

# SVERIGES RUNINSKRIFTER

UTGIVNA AV

KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS AKADEMIEN

---

ANDRA BANDET

## ÖSTERGÖTLANDS RUNINSKRIFTER

GRANSKADE OCH TOLKADE

AV

ERIK BRATE

---

STOCKHOLM

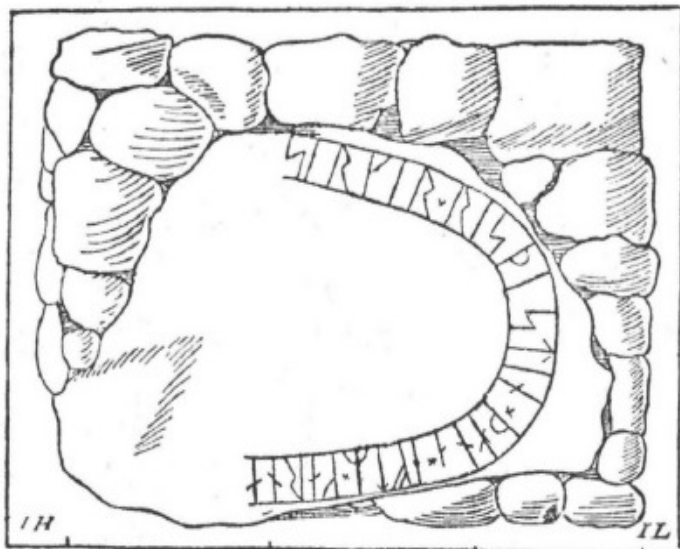
KUNGL. BOKTRYCKERIET. P. A. NORSTEDT & SÖNER

1911  
[111410]

## 67. Ekeby kyrkogård, Göstrings hd.

Pl. XXII. Fig. 2.

Litteratur: B. 878; L. 1188; W. 168; Broocman, *Beskr. öfver Östergötland* 2, s. 705.



B. 878.

B. 878 och Broocman angiva kyrkomuren i vapenhuset vara runstenens plats. Runstenen återupptäcktes d. 18 sept. år 1894 vid en reparation. Stenen låg då i kyrkoväggen på södra sidan, väster om nuvarande södra kyrkodörren. Runstenen togs ut och restes på kyrkogården genom försorg av hovpred. Juhlin.

Ämnet är röd granit. Längden är 1,57 m, bredden vid ristningens slut nedtill 1,03 m, i toppen tangerande nedre slinglinien 75 cm. Slingans bredd är 11—13 cm.

Ristningen är mycket tydlig och inskriften följande:

sirkir × respi × stin × þana × eftr × karna  
5            10            15            20            25

Namnet **sirkir** är säkerligen en biform till fsv. *Sværkir*, isl. *Sørkver*, väl av grundformen \**svarka-wihak*, jfr. isl. *svarkr* m. 'stolt (kvinna)', i vilken omljud *æ* kan verkas av andra ledens obetonade *i* och därpå *v*-omljud kan inträda av detta *æ*, se Noreen, *Altisl. u. altnorw. Gram.*<sup>2</sup>, s. 49, 69. Namnet **sirkir** synes sålunda böra transskriberas *Særkir*, möjligen *Sørkir*.

Någon motsvarighet till **karna** är annars icke bekant, varför det är ovisst, om namnet är \**Karni* eller \**Garni*, \**Gærni*. Ett \**Gærni*, jfr **þana** *þænna*, kunde tänkas som kortnamn till fsv. \**Gærniutr*, varav Lundgren, *Personnamn*, anför formerna *Geniut*, *Ginniut*. Både i **sirkir** och **karna** vore alltså *r* ristat *r*.

Översättning: Særker reste denna sten efter Karne.



2. Ög. 67. Ekeby.